



# 慕尼黑孔子学院

Konfuzius-Institut München

yè gōnghàolóng  
叶公好龙

出自：《新序·杂事》 文：周增妹

cóngqián yǒu gèrén míngzìjiàoyègōng tā zǒngshìduì biérén shuō wǒ tài xǐhuanlóng le  
从前，有个人名字叫叶公，他总是对别人说：“我太喜欢龙了！”

lóngduōme jíli duōmeshénqì ā tā de jiālǐ dào chù dōu shì lóng fángliáng ménchuāng dōu  
龙多么吉利、多么神气啊！”他的家里到处都是龙，房梁、门窗都

yǒulóng zuò zhuāngshì yīfu jiǔbēi jiǔhú shàng yě dōu shì lóng de tú'àn  
有龙做装饰，衣服、酒杯、酒壶上也都是龙的图案。

màn màn de yè gōng xǐ huan lóng de xiāo xī bèi tiān gōng zhōng zhēn de lóng zhī dào le zhēn lóng  
慢慢地，叶公喜欢龙的消息被天宫中真的龙知道了。真龙

fēi cháng gǎn dòng tā xiǎng méi xiǎng dào zài rén jiān yǒu yí gè rén zhè me xǐ huan wǒ wǒ yí dìng yào  
非常感动，他想：“没想到在人间有一个人这么喜欢我！我一定要

xià qu kàn kàn tā yú shì yǒu yì tiān zhēn lóng tè yì lái dào le yè gōng jiā lǐ tā cóng chuāng hū  
下去看看他。”于是有一天，真龙特意来到了叶公家里，他从窗户

jìn qu lái dào le tā de kè tīng zhēn lóng shí zài shì tài dà le tā de tóu kào zài chuāng hū  
进去，来到了他的客厅。真龙实在是太大了，他的头靠在窗户

biān shàng wěi ba zhěng gè héng zài kè tīng lǐ yè gōng zài fáng jiān lǐ tīng dào le shēng yīn gǎn jīn pǎo chū  
边上，尾巴整个横在客厅里。叶公在房间里听到了声音，赶紧跑出

lái kàn kě shì dāng tā chū lái kàn dào yì tiáo zhēn de lóng de shí hou tā bú dàn bù gāo xìng fǎn ér bèi xià  
来看，可是当他出来看到一条真的龙的时候，他不但不高兴，反而被吓

le yì tiào hún shēn fā dǒu dà jiào le yì shēng táo zǒu le zhēn lóng bù zhī dào zhè shì zěn me huí shì  
了一跳，浑身发抖，大叫了一声逃走了。真龙不知道这是怎么回事，

fēi cháng shī wàng de lí kāi le  
非常失望地离开了。

yuán lái yè gōng bìng bú shì zhēn de xǐ huan lóng tā gēn běn bù liǎo jiě lóng tā xǐ huan de zhǐ shì  
原来，叶公并不是真的喜欢龙，他根本不了解龙，他喜欢的只是

nà xiē xiàng lóng de dōng xī bà le  
那些像龙的东西罢了。

hòu lái rén men yòng yè gōng hǎo lóng bǐ yù zì chēng xǐ huan mǒu yàng dōng xī shí jì shàng  
后来，人们用“叶公好龙”比喻自称喜欢某样东西，实际上

bìng bú shì zhēn de xǐ huan shèn zhì shì jù pà fǎn gǎn  
并不是真的喜欢，甚至是惧怕、反感。

## Träger



## Büro

Konfuzius-Institut München  
Gleichmannstraße 10  
D-81241 München  
Deutschland

Tel.: +49 89 23785861  
www.konfuzius-muenchen.de  
info@konfuzius-muenchen.de

## Bankverbindung

Konfuzius-Institut München e. V.  
IBAN: DE13700202700666599330  
BIC: HYVEDEMMXXX  
HypoVereinsbank München